

Initiatives ministérielles

Regan	Richardson
Rideout	Riis
Ringuette-Maltais	Robichaud
Rocheleau	Rock
Rompkey	Sauvageau
Scott (Fredericton—York Sudbury)	Shepherd
Sheridan	Simmons
Skoke	Speller
St-Laurent	St. Denis
Steckle	Stewart (Brant)
Stewart (Northumberland)	Szabo
Taylor	Telegdi
Terrana	Thalheimer
Tobin	Torsney
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)	Tremblay (Rosemont)
Ur	Valeri
Venne	Verran
Volpe	Walker
Wells	Whelan
Wood	Young —216

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Députés	
Augustine	Daviault
Gauthier (Roberval)	Minna

● (1905)

Le Président: Je déclare l'amendement rejeté.

[Français]

M. Gagliano: Monsieur le Président, compte tenu du fait qu'il y a quatre votes ce soir, dans le but d'épargner du temps et permettre à notre personnel de rentrer chez lui plus tôt, je pense qu'il y a consentement unanime pour que le résultat du vote que l'on vient de tenir sur l'amendement soit appliqué, en l'inversant, à la motion principale.

● (1910)

[Traduction]

Le Président: La Chambre est-elle d'accord?**Des voix:** D'accord.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 8)

POUR

Députés	
Anawak	Anderson
Arseneault	Assad
Assadourian	Asselin
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Axworthy (Winnipeg-Sud-Centre)
Bachand	Baker
Bakopanos	Barnes
Beaumier	Bellehumeur
Bellemare	Berger
Bergeron	Bernier (Beauce)
Bernier (Gaspé)	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bertrand	Bethel
Blondin-Andrew	Bodnar
Bonin	Bouchard
Boudria	Brien
Brown (Oakville—Milton)	Brushett
Bryden	Bélair
Bélisle	Calder
Campbell	Cannis
Canuel	Caron
Catterall	Cauchon
Chamberlain	Chrétien (Frontenac)
Chrétien (Saint-Maurice)	Clancy
Cohen	Collenette
Collins	Comuzzi
Copps	Cowling
Crawford	Crête
Culbert	Dalphond-Guiral
Debien	de Jong
de Savoye	Deshaies
DeVillers	Dhaliwal
Dingwall	Discepolo
Dromisky	Dubé
Duceppe	Duhamel
Dumas	Dupuy

Easter	Eggleton
English	Fewchuk
Filion	Finestone
Finlay	Flis
Fontana	Fry
Gaffney	Gagliano
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Gagnon (Québec)
Galloway	Gauthier (Ottawa—Vanier)
Gerrard	Godfrey
Godin	Goodale
Graham	Gray (Windsor—Ouest)
Grose	Guarnieri
Guay	Guimond
Harb	Harper (Churchill)
Harvard	Hickey
Hopkins	Hubbard
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson
Jacob	Jordan
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)
Kirkby	Knutson
Kraft Sloan	Landry
Langlois	Lastewka
Laurin	Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lavigne (Verdun—Saint-Paul)	Lebel
LeBlanc (Cap-Breton Highlands—Canso)	Leblanc (Longueuil)
Lee	Lefebvre
Leroux (Richmond—Wolfe)	Leroux (Shefford)
Lincoln	Loney
Loubier	MacAulay
MacDonald	MacLaren (Etobicoke—Nord)
MacLellan (Cap-Breton—The Sydneys)	Maheu
Malhi	Maloney
Manley	Marchand
Marchi	Marleau
Martin (LaSalle—Énard)	Massé
McComick	McGuire
McKinnon	McLaughlin
McLellan (Edmonton—Nord-Ouest)	McTeague
McWhinney	Mercier
Mifflin	Milliken
Mills (Broadview—Greenwood)	Mitchell
Murphy	Murray
Ménard	Nault
Nunez	O'Brien
O'Reilly	Ouellet
Parrish	Paré
Patry	Payne
Peric	Peters
Peterson	Phinney
Picard (Drummond)	Pickard (Essex—Kent)
Pillitteri	Plamondon
Pomerleau	Proud
Péloquin	Reed
Regan	Richardson
Rideout	Riis
Ringuette-Maltais	Robichaud
Rocheleau	Rock
Rompkey	Sauvageau
Scott (Fredericton—York Sudbury)	Shepherd
Sheridan	Simmons
Skoke	Speller
St-Laurent	St. Denis
Steckle	Stewart (Brant)
Stewart (Northumberland)	Szabo
Taylor	Telegdi
Terrana	Thalheimer
Tobin	Torsney
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)	Tremblay (Rosemont)
Ur	Valeri
Venne	Verran
Volpe	Walker
Wayne	Wells
Whelan	Wood
Young —217	

CONTRE

Députés	
Abbott	Ablonczy
Breitkreuz (Yorkton—Melville)	Bridgman
Brown (Calgary—Sud-Est)	Chatters
Duncan	Epp
Forseth	Frazier
Gilmour	Gouk
Grey (Beaver River)	Grubel
Hanger	Hanrahan
Harper (Calgary Ouest)	Harper (Simcoe—Centre)
Harris	Hart
Hayes	Hermanson
Hill (Macleod)	Hill (Prince George—Peace River)
Hoepfner	Jennings
Johnston	Kerpan